



第六十四届会议

临时议程* 项目 51

和平文化

为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作

秘书长的报告

摘要

本报告重点介绍联合国主要实体参与宗教间和文化间对话以及为执行大会第 63/22 号决议而开展的各项活动, 报告还概述了在这个领域中其他重大区域和全球性举措。本报告介绍了秘书处与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)协调, 就宣布联合国宗教间和文化间对话十年的可能性所开展协商的结果。本报告应连同教科文组织总干事关于 2001-2010 世界儿童和平非暴力文化国际十年年度进展报告一并阅读。

* A/64/150。



一. 引言

1. 本报告是根据大会题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的第 63/22 号决议提交的，重点介绍自该决议通过以来联合国系统为支持宗教间和文化间对话开展的各项活动，概述了这方面的其他重大区域和国际性活动。报告还介绍了秘书处根据该决议，与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)协调，就宣布联合国宗教间和文化间对话十年的可能性进行协商的结果。

二. 联合国系统为支持宗教间和文化间对话而开展的活动

A. 联合国教育、科学及文化组织

2. 教科文组织大会第 34 届会议(2007 年 10 月 16 日至 11 月 3 日)通过了第 34 C/46 号决议，其中大会表示希望宣布 2010 年为国际文化和睦年。联合国大会也分别通过了两个相关决议，即第 62/90 号和第 63/22 号决议。此后，教科文组织执行局在 2009 年 4 月通过了第 181 EX/Decision 52 号决定，邀请总干事拟定一个筹备纪念国际文化和睦年的行动计划，并呼吁各成员国为预算外资源捐款，为此行动计划融资。

3. 为此，2009 年 5 月 15 日，总干事向所有具有教科文组织正式地位的成员国、政府间组织和非政府组织以及其他特殊伙伴发出一份通知，请他们参与国际文化和睦年的活动，尤其是请他们为起草行动计划献计献策。行动计划具有双重目的：提高国际社会对多样性和文化间对话宝贵价值的认识，利用具体事例说明所有文化和文明相互交融、相互滋养；捍卫人权，打击新形式的种族主义和歧视。还请它们注意，行动计划应：

(a) 通盘考虑，全面部署，把其他机构的做法纳入联合国系统、国家、政府间组织和非政府组织中；

(b) 借鉴教科文组织在外地的经验；

(c) 推广积极范例和有创意的项目，特别是在国家、区域和国际各级举办政治和文化活动时；

(d) 呼吁为预算外资源筹款，为相关项目融资。

4. 教科文组织执行局 2009 年 9 月第 182 届会议和 2009 年 10 月第 35 届大会将对行动计划草案进行审议。这项工作由教科文组织文化部门与其他方案部门密切协作实施。这些方案部门包括教育、自然科学、社会和人文科学、通信和信息部门，以确保必要的跨部门协作。

5. 关于宗教间对话，教科文组织近期以及正在开展的活动包括：

(a) 姐妹学校/教科文组织宗教间对话促进文化间了解教席网络年度会议(2009年5月9日至12日,美国俄勒冈州);

(b) 教科文组织精神传统、特定文化和宗教间对话比较研究教席与贝鲁特圣约瑟夫大学教科文组织宗教、调解和对话比较研究教席在教科文组织莫斯科和贝鲁特办事处的支持下,举办“当代文化中的基督教和伊斯兰教”讲习班(2009年6月2日和3日,俄罗斯联邦圣彼得堡);

(c) 在教科文组织达喀尔办事处举办了“宗教间对话和精神传统”研讨会(2008年6月8日和9日,达喀尔);

(d) 高级别(教科文组织执行局主席)参加第三届世界和传统宗教领导人大会(2009年7月1日和2日,哈萨克斯坦阿斯塔纳);

(e) 在教科文组织的全面指导下,妙智会国际基金会协调区域间和不同宗教信仰青年小组编写了一份研究报告,目的是希望在宗教问题对话中听到新的声音。这项研究计划在2009年11月提交,将确定由青年和为青年开展宗教间对话的现行做法。目前还在进行一项类似研究,确定由东非妇女和为她们开展信仰间对话的现行做法。计划在2010年把这个关于妇女问题的研究扩大到其他地区;

(f) 青年讲习班是计划于2009年12月在澳大利亚墨尔本举行的世界宗教议会期间附带举行的活动。讲习班将讨论妙智会国际基金会关于青年信仰间对话做法的报告,以拟定加强青年领导宗教间对话行动计划。

B. 不同文明联盟

6. 审查过程中,联盟的重中之重是确保联盟第二次论坛取得圆满成功。这次论坛是应土耳其政府邀请于2009年4月在伊斯坦布尔举行的。论坛提供了实施马德里论坛发起项目的机制。

7. 为巩固联盟的三大支柱(政府、国际组织和民间社会)、强化其主要基石作出了大量努力。“之友小组”稳步扩大,不断巩固,全球民间社会组织网络日益发展壮大,使联盟能够在三个方面实现自己的目标:执行文化间对话国家计划,把联盟目标纳入国家议程中;使联盟加入区域进程,发挥协同作用,推动已在进行的工作;使民间社会参与在联盟指导或领导下的联合活动。

8. 不同文明联盟继续得到大力支持,其成员增加了21%,使“之友小组”的成员从85个增加为103个。在高级代表Jorge Sampaio的鼓励下,“之友小组”成员任命了负责监督实施国家计划及与联盟秘书处协调的协调员。自本报告所述期间开始以来,各国共任命了69个协调员,国际组织任命了14个协调员。在伊斯坦布尔论坛上,共有10个国家宣布了它们的国家计划:阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿根廷、巴西、黑山、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、俄罗斯联邦和斯洛文尼亚。

9. 联盟继续扩大和深化与合作伙伴的联系。在伊斯坦布尔论坛上，联盟与几个国际组织签署了新协议，目的是加强与合作伙伴的联系和竞争性优势。联盟与两大支持者——基金会和私营部门——建立了合作平台。在马德里做出承诺之后，“之友小组”决定建立一个国际基金会网络。关于私营部门，联盟与联合国全球契约结成合作伙伴，发行了一份出版物，介绍商业部门在管理工作场所和社区跨文化多样性方面发挥的全新作用，出版物标题为：“在一个多元文化的世界中经商：挑战与机遇。”

10. 联盟还大力实施和巩固 2008 年 1 月在马德里论坛启动的方案和项目，以及自那时以来拟定的新倡议。下面简要介绍各项倡议，不堪联盟牵头实施的倡议以及由联盟担任协调员的倡议。

11. 联盟快速反应媒体机制是在马德里论坛启动的。平均每月要向不断加长的媒体名单(目前已超过 7 000 家)发放 3-4 次新闻稿，提醒记者们注意他们可能有兴趣报道的文化间问题，提供准备就这些问题进行评论的专家名单。与欧洲联盟委员会和 Anna Lindh 基金会结成伙伴，在欧洲-地中海区域建立专家网络，支持在这一区域报道文化间紧张状态和冲突的媒体专业人员的工作。

12. 联盟媒体素养教育信息交换中心(aocmedialiteracy.org)继续不断发展，这是一个组织、资源和最佳做法在线总数据库，它有助于消除文化偏见，培养评价媒体信息的分析能力。该信息交换中心已成为国际公认的门户，每月都有 16 000 次点击。此外，还完成了建立宗教和信仰教育信息交换中心(aocerb.org)的工作。这一在线资源使人们能够接触到准则和其他教育资源，了解世界不同宗教和信仰，进行道德、容忍和公民权教育。联盟在进行这项工作时，还开发了一个研究网络，把世界各地数量不多、承诺鼓励跨文化教育和交流的机构汇聚在一起。

13. 2009 年初，开始了筹备联盟研究金方案的工作。设立这个方案是为了方便北美洲、欧洲和穆斯林占多数的国家的新任领导人更多地接触其他国家的媒体、文化、政治、机构、民间社会和宗教。该项目在伊斯坦布尔宣布，计划在 2009 年下半年开始运转。

14. 青年团结基金如期试行运转。向青年主导的推动不同文化背景青年建立长期建设性关系的重要倡议提供了种子基金。经过分析经验教训，计划在 2009 年年底大规模启动方案的下一阶段。通过与青年伙伴协作，联盟制定了青年战略，其中包括一系列由联盟领导的青年促进跨文化了解的倡议。在伊斯坦布尔论坛上发起了联盟的全球青年运动，目的是动员青年组织和个人，加强对联盟原则和活动的支持。此外，青年网站的建设工作也已完成。

15. 移民问题是高级别小组报告确定的第四个工作领域。与国际移民组织(移民组织)协作，为移民和融入问题信息交换中心拟定了初步计划。还与移民组织和

其他伙伴合作，在伊斯坦布尔论坛开办了一个由青年制作的关于移民、包容性、身份和多样性的视频节“Plural+”。

16. 在马德里论坛宣布的“Silatech”（你的联系）青年就业项目现已全面运转，这个项目是卡塔尔的谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼和谢赫莫扎·本·纳赛尔·阿勒米斯奈德倡议发起的。该项目与合作伙伴建立了联盟，促进创造就业机会，推动企业发展。

17. 不同文明联盟媒体基金是一个相关但又自治的项目。基金在伊斯坦布尔提出了一个由三个部分组成的战略，其中包括开展研究，加深了解媒体是如何影响态度的；开展针对媒体行业的全球宣传，提高人们对研究结果的认识；制作和传播弘扬跨文化理解的电影、电视和新闻。

18. 思科系统公司与不同文明联盟协作，在伊斯坦布尔论坛发起了“对话咖啡馆”。“对话咖啡馆”利用第三代视频会议技术，把世界各地各种公民团体聚拢在一起，为全球一级的社会革新开辟了新的空间。

19. 继加沙危机之后，联盟和合作伙伴组织共同开发了多个项目。名为“恢复信任，重建桥梁”的倡议启动了一系列联合行动，目的是在欧洲-地中海对话中恢复信任，在该区域各社会之间重建人类和文化桥梁。参与这个倡议的有 Anna Lindh 基金会、教科文组织、伊斯兰会议组织、欧洲委员会、欧洲联盟委员会、地中海地区大学联合会和其他组织，这个项目也得到一些国家政府的支持。

20. 最后，第二次论坛动员了从国际组织到媒体各种承诺支持的合作伙伴。2009年4月6日和7日，1 500多名参与者，其中包括多位政府首脑、50多位部长、以及世界各地的政策制定者、基金会、媒体和基层领导聚集伊斯坦布尔，他们结成了新的合作伙伴，提出在不同社区建立信任和合作的主张。论坛也成为盘点联盟提出的各种倡议、与民间社会和公司伙伴协作发起具有实效项目的场合。论坛还设有“创见交流中心”，介绍了世界上最激动人心、富有新意但又不太为人们所了解的致力于推动文化间理解的民间社会项目。

21. 联盟下几届论坛定于2010年5月在巴西、2011年在卡塔尔、2012年在奥地利举行。

C. 联合国大学

22. 联合国大学与奥斯陆国际和平研究所联合开展了一个研究项目，新近出版了一本书，标题为《世界宗教和战争准则》。这本书论述了各种宗教教义是如何讲述这些问题的：什么样的战争算是正当的；在战争中哪些方法和目标是被允许的。该书回溯了世界几大宗教关于战争道德观的态度和教导方面的演变，系统地探讨了这些传统的历史根源、对规范的解释，把它们与现代战争的挑战挂钩。这既反映出这些传统之间的和谐与区别，也反映出各个传统内部的辩论，这是他们对各

种紧迫的道德挑战(例如进攻性和防御性战争、保护非战斗人员、不对称战术、恐怖主义和大规模杀伤性武器)作出的反应。该书发行时还在纽约联合国总部、华盛顿市美国和平研究所以及伦敦和剑桥举办了一系列活动,参加者人数众多。在会上发言的人有 Miliore 大主教、教廷常驻联合国观察员和世界宗教领导人理事會秘书长 Bawa Jain 博士。这本书受到学术界、宗教界和政策制定者们的好评,发行的头几个星期就售出了 400 多本。

23. 联合国大学和加拿大阿尔伯塔大学定于 2009 年 10 月 3 日和 4 日举办一个题为“差异的尊严:既非各种文明之间的冲突,亦非历史的终结”的国际会议。出席会议的贵宾有: Tariq Ali、Benjamin Barber、Hamid Dabashi、Robert Cox 和 Hassan Hanafi。会议将启动一个为期三年的研究项目,最终将编辑一本书,并为一个主要刊物出版一份专刊。项目的目的是审查 Samuel Huntington 的著作“各种文明之间的冲突”和 Francis Fukuyama 的论文“历史的终结”所反映的以西方为中心的论调的最新影响及其意义。项目还将研究狂热极端主义以及由美国领导的反恐怖主义战略,解释采取其他做法的必要性,那就是承认“差异的尊严”,弘扬“不同文明间对话”的第三种做法。项目致力于挑战主流社会和本族中心主义,回顾目前应对狂热极端主义的政策,审查“差异的尊严”在外交政策中的作用。

24. 联合国大学和美国圣母大学启动了一个联合项目“圣地与宗教财产所有权”,并在罗马(2008 年 12 月)和耶路撒冷(2009 年 12 月)举办讲习班。项目通过对巴尔干半岛、耶路撒冷和梵蒂冈等地区进行案例研究,探讨宗教财产和访问圣地权利的问题。将努力寻求与教科文组织合作,传播项目的结果,包括发行一本经编辑的书籍,为可能出台的国家法律修正案提出建议。

D. 联合国人口基金

25. 在报告所述期间,联合国人口基金(人口基金)在调动和巩固区域人口与发展问题宗教间网络方面取得了长足进步。来自各大宗教派别和区域的 50 多个国家的 160 多个信仰组织和宗教领袖汇聚人口基金全球信仰组织论坛(2008 年 10 月 20 日和 21 日,伊斯坦布尔),这次活动为宣传千年发展目标和《国际人口与发展会议行动纲领》做出了重大贡献。协商的主题是强化信仰组织与人口基金在生殖健康、两性平等、人口与发展方面的合作伙伴关系。

26. 全球论坛还吸引了早些时候参加在南非德班、吉隆坡、开罗和布宜诺斯艾利斯举办的四次加强伙伴关系区域协商的信仰组织的主要伙伴。论坛的高潮是发起全球人口与发展问题信仰间网络,佛教、基督教、印度教、犹太教、穆斯林教和锡克教领导人和基层卫生组织确认,他们都坚定支持加强人权与发展方面的合作。网络成员在公共卫生服务领域为社区提供卫生服务方面做出了卓越的贡献(在某些情况下,占基础卫生保健服务的 30-65%),他们在承诺支持人权和尊严方

面也取得了显著成就。委员们在伊斯坦布尔商定与人口基金结成伙伴的条件，并称之为“伊斯坦布尔共识”。

27. 自信仰间网络启动以来，人口基金继续从信仰组织伙伴那里汇总经验教训。非洲和亚洲-太平洋区域的信仰间网络与人口基金国家办事处联合举办了产妇保健、人口普查和移民问题方面的活动。人口基金危地马拉办事处与乔治敦大学合作，查明了信仰组织在拉丁美洲和加勒比区域社会经济发展中的作用。

28. 人口基金考虑到与信仰部门保持伙伴关系的重要性，以及这种关系的错综复杂和独特性，因此，制定了使信仰组织成为改革主力的政策指南说明，系统提出了结成合作伙伴的理由、原则和条件。已经向 119 个人口基金国家办事处发出指导说明，并与联合国相关机构中的信仰组织协调员分享。

29. 人口基金的重要出版物《2008 年世界人口状况》，侧重阐述了从文化间角度出发促进发展的情况。这份报告的标题为“达成共同立场：文化、两性平等和人权”，它着重强调文化现在是而且始终是发展的核心，并根据经验，为寻求“熟悉各种文化”的从业人员提供有洞察力的见解。

30. 人口基金的另一份刊物题为“文化事务：促使信仰组织参与活动的经验教训”，介绍了人口基金与信仰组织在人口与发展领域中国家和区域合作伙伴的情况，并分析了最佳做法和经验教训，其中列有附加说明的文化和发展领域重要资源的一份清单。

31. 人口基金在瑞士发展机构的支持下，还制作了《关于具有文化敏感性的发展方案拟定方法培训手册》，并与基于人权的做法挂钩，而且侧重两性平等。这份手册成为为设在约旦、伊拉克、伊朗伊斯兰共和国、孟加拉国和巴西的 5 个联合国国家工作队举办建设能力讲习班的基础。

32. 已经授权制定了一整套社会文化发展指标，这些指标与人口基金的战略任务相关。这项指标是根据人口基金 2008-2011 年战略规划制定的，将根据人口基金全面监测和评价战略以及对成果管理的承诺，对其可行性进行评价。

33. 人口基金还继续率先协助和召集信仰组织非正式机构间工作队(包括联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署(艾滋病规划署)、世界卫生组织(世卫组织)、国际劳工组织(劳工组织)、联合国开发计划署(开发署)、教科文组织、联合国儿童基金会(儿童基金会)、经济和社会事务部和人居署)。工作队早些时候曾商定就与信仰组织保持合作伙伴关系进行协商，将指定其成员于 2009 年 12 月在澳大利亚墨尔本召开的世界宗教议会会议上，向各自的群体发表讲话。

34. 2009 年 5 月，人口基金参与了联合国土著问题常设论坛第一次深层对话，介绍了与拉丁美洲、加勒比和亚洲的土著人民和少数族裔合作以及对他们提供支助

的工作，论坛还就人口基金如何有计划地帮助这类人口提出了建议。在此期间人口基金还另外举办了两场活动。

35. 2009年8月3日和4日，人口基金召集负责提供国际信仰服务的机构在纽约举行政策圆桌会议，目的是介绍各机构自伊斯坦布尔启动信仰间网络以来的最新进展情况，讨论和排定重要行动建议的优先次序，商定联合活动和2009-2011年参与方式。2009年8月5日，人口基金举办了信仰组织机构间工作队第二次非正式会议，讨论如何共同努力，落实政策圆桌会议提出的与联合国结成合作伙伴的各项建议。

36. 人口基金继续支持多个民间社会的举措，赞同南北妇女信仰组织协调合作，整合努力，建设与非信仰发展和人权行为者的桥梁，着力弘扬和平文化。

37. 在区域一级，人口基金将于2009年9月在白俄罗斯举行一次重点关注东欧和中亚的信仰间组织区域协商会议，并准备在那里发起第五个区域信仰间网络。目前正在对该区域的信仰组织进行调查，分析信仰组织对人口基金各种问题的支持和立场。10月份，人口基金将与英联邦秘书处一道，在坦桑尼亚联合共和国为非洲信仰组织和传统领导人举办建设人权能力区域培训讲习班。

38. 在国家一级，人口基金黎巴嫩办事处将进行一次调查，了解所有侧重青年、妇女、两性平等和生殖健康/艾滋病毒/艾滋病的相关信仰组织的发展情况。人口基金摩尔多瓦共和国办事处还将与移民组织协作，与不同文明联盟和其他组织联合开展青年节活动，主题为“移民、多样性和身份”。

39. 人口基金预计到2009年12月底将制作多个文化知识工具，包括信仰组织区域论坛的报告、社会文化发展指标和社会文化因素前沿性研究结果，这些都能对性健康和生殖健康服务的需求产生积极影响。

E. 联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署

40. 艾滋病规划署继续与信仰组织合作，促进宗教间对话，支持与艾滋病毒感染者合作开展各种活动。全球信仰团体有数百万信徒，当信仰社区领导人负责任地就艾滋病毒问题发表讲话时，其影响力是难以想象的。艾滋病规划署与各种合作伙伴和顾问合作，在70多个国家中，支持宗教领袖和信仰组织参与防治艾滋病毒的工作。

41. 2008年，艾滋病规划署与人口基金协作，举行了一次初步协商，参加者包括信仰团体的代表、艾滋病毒感染者、艾滋病规划署秘书处工作人员和赞助伙伴，共同制定了艾滋病规划署战略框架草案，使宗教和信仰组织参与防治艾滋病毒。框架将根据“联合行动取得成果：艾滋病规划署2009-2011年成果框架”在2009年定稿，并将指导艾滋病规划署共同赞助者扩大与信仰组织的合作行动，努力实现到2010年人人获得艾滋病毒预防、治疗和支持服务。

42. 2008年8月,艾滋病规划署继续支持在国际艾滋病会议召开之前,参与在墨西哥城召开的基督教预会。艾滋病规划署与全基督教宣传联盟协作,为信仰组织举办了一次讲习班,拟定战略规划,使信仰组织参与防治艾滋病毒。2009年与全基督教宣传联盟的协作取得的一项实际成果是从神学角度就如何预防艾滋病毒开展协商,之后,全基督教宣传联盟为信仰团体出版了一本指导手册,介绍如何就预防艾滋病毒进行对话,并提供神学资源,使基督教社区能够根据他们的信仰和信念掌握艾滋病毒预防知识。

43. 2010年是国际文化和睦年,艾滋病规划署将与全基督教宣传联盟、天主教救济和发展援助组织(Cordaid)和荷兰外交部协作,举办一次高级别宗教领导人防治艾滋病毒峰会。

44. 2008年,与世界福音教派联盟开展协作,之后,世界福音教派领导人就如何大力防治艾滋病毒提出了强有力的声明。他们承诺与会员网络、艾滋病毒感染者以及其他合作伙伴协作,制定全面防治艾滋病毒战略。2009年初,由艾滋病规划署支持的一个工作小组概述了全面防治艾滋病毒战略的主要内容。

45. 圭亚那卫生部全国防治艾滋病秘书处与艾滋病规划署合作,加大与圭亚那宗教信仰领导人的协作。宗教领袖们率先结成正式的合作伙伴(圭亚那全国信仰和艾滋病毒联盟)。这种措施将指导宗教领袖共同参与防治艾滋病毒的工作。联盟由圭亚那五大宗教(即基督教、伊斯兰教、印度教、巴哈教和拉斯特法里派)领导人组成。

46. 艾滋病规划署支持印度教团体提出的一个开创性倡议,来自印度各地的70多名著名宗教领导人聚会一堂,承诺把有关艾滋病毒的信息纳入宗教教育和对未来宗教领导人的培训中,同时把艾滋病方面的知识纳入布道、仪式和节庆活动中。印度教高级宗教领导人在题为“将信仰付诸行动:印度教领袖艾滋病毒/艾滋病问题核心小组”的第一次会议上,同意参与遏制艾滋病毒传播的全国性努力。

F. 联合国人权事务高级专员办事处

德班审查会议

47. 2009年4月24日通过的德班审查会议成果文件(A/CONF.211/L.1)强调文化间和宗教间对话具有重要意义,是预防、打击和消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍的主要手段。

48. 成果文件赞赏地注意到为促进文化间对话而提出的举措有所增加;确认有关各方必须本着相互尊重和谅解的精神,真诚地参与建设性对话(第23段)。会议呼吁各国实施文化权,在地方和基层促进文化和宗教间的对话与合作(第109段)。会议还请人权理事会继续促进这种对话,并加强所有利益攸关方、包括基层利益攸关方的参与。

49. 成果文件还注意到联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的建议,与世界各地的区域利益攸关方合作,结合人权高专办《公民权利和政治权利国际公约》第十九条和第二十条关系问题专家研讨会,举办一系列专家讲习班,以便深入了解世界不同地区对煽动仇视的概念采取的法律规范、司法实践和国家政策,从而在不影响补充标准特设委员会授权的情况下,评估落实《公民权利和政治权利国际公约》第二十条规定的禁止煽动行为的情况。

联合国人权事务高级专员办事处

50. 为了努力促进防止和消除煽动宗教仇恨及其对个人和社区人权造成的消极影响,人权高专办于2008年10月2日和3日在日内瓦举办了一次关于《公民及政治权利国际公约》第19条和20条关系的专家研讨会,讨论“言论自由与构成煽动歧视、敌意或暴力的宗教仇恨宣传”问题,来自政府、联合国机构、区域组织、媒体和非政府组织的12位专家和200多位观察员参加了研讨会(A/HRC/10/31/Add.3)。

联合国特别程序

51. 2009年4月22日,当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为问题特别报告员吉苏·穆伊盖先生、宗教或信仰自由问题特别报告员阿斯玛·贾汉吉尔女士、促进和保护意见和言论自由问题特别报告员弗兰克·拉卢先生在日内瓦发表一份联合声明,确认对传播攻击某些信仰者的言论提出了质疑(A/HRC/12/38)。特别报告员强调,除了对传播仇恨和暴力采取法律行动外,还必须采取广泛的政策措施,探究不容忍的根源,例如通过文化间和宗教间对话或开展容忍和多样化教育。

52. 大会关于消除基于宗教或信仰原因的一切形式不容忍和歧视的第63/181号决议强调,必须在各级继续进行和加强不同宗教或信仰间对话以及宗教或信仰内部对话,促进更广泛的参与,包括妇女的参与;欢迎宗教或信仰自由问题特别报告员的工作和临时报告(A/63/161)。关于她所开展的活动以及对宗教间对话的建议见她最近提交给人权理事会的报告(A/HRC/10/8)和给大会的报告(A/64/159)。

G. 新闻部

53. 新闻部继续开展各种类型的活动,努力促进和提高全球对宗教间和文化间对话等问题的认识。

和平、容忍和非暴力

54. 联合国布鲁塞尔区域新闻中心与高等教育研究所共同主办了第四次展览会。展览会的题目为“传真促进和平,传真促进容忍”,展出了各种和平与容忍的传真信息。

55. 联合国新德里新闻中心主任在由国家电视台转播的多宗教祈祷会上宣读了秘书长关于国际非暴力日的致辞。祈祷会是在圣雄甘地被暗杀地点建立的纪念碑附近举行的。

56. 联合国莫斯科新闻中心举办了一次特别活动，展出了各种纪念国际非暴力日的画作。发言者对极端主义再度猖獗表示谴责，提倡进行文化间对话，捍卫人权。新闻中心主任还在 Roerichs 国际中心年度会议上介绍联合国在文化间对话方面开展的活动。Roerichs 国际中心是一个弘扬不同文明间对话的国际非政府组织。

57. 2008 年 11 月 15 日，宗教、文化和民间社会团体在巴林 Zinj 集会，纪念国际容忍日，集会的主题是“容忍是多样性的和谐”。设在麦纳麦的联合国新闻中心主任介绍了联合国的各项举措，并宣读了秘书长就国际容忍日发表的致辞。

58. 2008 年 11 月和 12 月，巴西移民联盟和联合国里约热内卢新闻中心举办了第 11 届移民杯球赛。它们每半年举行一次足球比赛，参加比赛的包括里约移民社区的球队。联合国新闻中心促进开展这项活动，借此弘扬不同文明间对话、把体育运动作为宣传发展与和平的手段。

59. 2009 年 1 月，联合国乌克兰办事处新闻部门与移民组织合作举办了一次活动，目的是使乌克兰青年参与与少数民族代表进行文化间对话，打破老套的刻板印象。

在巴勒斯坦人与以色列人之间架设桥梁

60. 新闻部与奥地利政府协作，于 2008 年 12 月 2 日和 3 日在维也纳进行了一次关于中东和平问题的国际媒体研讨会，重点讨论邻国在中东和平进程中的作用。2009 年 7 月在里约热内卢举行的媒体研讨会由新闻部和巴西政府共同赞助，研讨会研究了公众舆论和媒体在中东寻求和平中的作用。

61. 新闻部支持以色列与巴勒斯坦地方当局、国际非政府组织和开发署合作，在加沙地带启动一个废水处理大项目。利益攸关方于 2009 年 6 月 10 日在耶路撒冷聚会，努力推动这个建立信心的项目，改善两个社区的沿海环境。

62. 新闻部与全球领导才能研究所协作，于 2009 年 3 月在联合国总部安排记者们与一名前巴勒斯坦战士和一名前以色列士兵会面。这两个人都是设在耶路撒冷为和平而战的组织成员，他们在冲突中失去了近亲。他们是要求以和平手段结束该地区冲突运动的成员。这个组织有 600 多名成员，他们都是前以色列士兵和前巴勒斯坦战士。

对媒体的外联和出版物

63. 联合国新闻中心报道各种活动，包括大会讨论“和平文化”议程项目的全体会议、不同文明联盟第二次论坛以及 2008 年 10 月在马尼拉举行的亚洲宗教促进

和平大会。联合国电视台全面报道了大会关于和平文化问题的全体会议，并通过联合国卫星节目为各广播公司编辑了部分报道节目。联合国电台广泛报道这些问题，包括不同文明联盟第二次论坛以及联合国大会全体会议的各种新闻。

64. 《联合国纪事》发表了两篇关于人权以及宗教和(或)文化了解的文章：“妇女的权利是人权：作为一种反主流文化而促进人权”(作者 Zehra F. Kabasakal Arat)；“人权是普遍权利吗”?(作者 Navanethem Pillay)。新闻部负责维护联合国内联网“iSeek”，其中刊载了一篇介绍伊斯坦布尔论坛的文章。新闻部还向世界各地分发了联合国发行的许多出版物，这些出版物对促进容忍和对话发挥了重要作用，其中包括《世界宗教与战争准则》、《2004 年人类发展报告：当今多元化世界中的文化自由》和《地球与信仰：对行动的反思》。

教育与外联

65. 2009 年 3 月，为纪念奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者国际纪念日，新闻部在大会堂举行了一次文化之夜和音乐会“打破沉默，击起鼓乐”。在纪念活动中，举办了全球视频会议，将加拿大、圣卢西亚、赞比亚和特立尼达和多巴哥、塞拉利昂和美利坚合众国的高中生连接在一起。这些学生概括介绍了本国历史以及这种历史与跨大西洋贩卖奴隶的关联。

66. 还举行了其他活动，包括放映纪录片，然后与影片制作者进行讨论。举行了一次关于“奴隶贸易在现代社会中的遗留问题”的小组讨论，作为对非政府组织的情况介绍；出版了一本重点介绍奴隶制的特别丛书。

67. 最近针对缅怀大屠杀受难者国际纪念日以及相关的宣传活动包括：举行了三次小组讨论，讨论本组织的根本原则与纪念大屠杀和预防种族灭绝领域授权活动的关联；水晶之夜大屠杀 70 周年；互联网上煽动仇恨的语论，包括否认大屠杀和网络恐吓的言论。

68. 新闻部发行了一个题为“希望的脚步”的教育录像片，目的是通过回顾历史，把大屠杀的教训传授给中学里的孩子们。其他纪念活动包括：非政府组织举行了一次关于西班牙系犹太人的情况介绍；大屠杀幸存者回忆录签书活动；美国大屠杀纪念博物馆举办的优生学展览“死亡的医学：创造优等民族”；放映电影“水印”。

69. 设在法语非洲国家的联合国 6 个新闻中心与高中生和一名大屠杀幸存者参与了新闻部举办的视频会议。

70. Paolo Coelho 是专注文化间对话的联合国和平使者，在《世界人权宣言》60 周年纪念日时为教科文组织录制了一个公益告示，为国际语文年全球研讨会提供的录象信息是：“语文十分重要！语言的多样性、全球化与发展”。这次活动是新闻部与教科文组织 2008 年 12 月在联合国总部共同举办的。

71. 2009年3月17日,新闻部和SCI-FI频道在联合国总部联合举办了一次小组讨论,讨论Battlestar Galactica电视系列片的最后一集。摄制组成员和创作者与联合国代表一起讨论,探讨了对本组织特别重要的那些主题和受评论赞赏的电视节目,包括不同文明和信仰间的和解和对话。

H. 经济和社会事务部

72. 大会第62/90号决议授权该部经社理事会支持和协调办公室在涉及文化间和宗教间对话的问题上与联合国系统各实体互动,协调它们对政府间进程的贡献。在大会第六十四届会议期间,该办公室将继续发挥这一作用,包括与联合国各相关实体协作,为大会编写报告。在这方面,该办公室还将继续进行协商,考虑根据大会第63/22号决议宣布联合国十年的可能性。协商结果见下文第四节。

73. 该办公室还应邀在各种会议上介绍联合国在这个领域中的工作情况,派出一位代表出席在阿斯塔纳举行的第三次世界与传统领导人大会筹备会议。大会在第63/22号决议中提到联合国为此活动提供的支持和技术援助。

74. 经社部内为该领域工作做出直接贡献的另一实体是社会政策与发展司联合国土著问题常设论坛秘书处。论坛秘书处工作的详细情况见提交给大会第六十三届会议的报告(A/63/262,第76至85段)。

75. 此外,第九届土著问题常设论坛定于2010年5月举行。这届会议对弘扬文化间对话十分重要。这届论坛的主题是:“土著人民的发展以及文化和身份:《联合国土著人民权利宣言》第3和第23条。《宣言》第3条注重自决权,而第33条庄严宣告土著人有权利决定自己的身份及其机构的成员。”

三. 关于文化间和宗教间对话的其他重大区域和全球举措概述

76. 除联合国开展活动外,其他区域和国际行为者也采取重大举措,努力促进文化间和宗教间对话。下面将介绍其中一些举措。自2008年11月12日和13日大会举行关于“和平文化”会议的全体会议以来,也采取了其他重大举措,并计划在不远的将来继续出台新举措。应当指出,高级别代表与会,其中包括沙特阿拉伯国王阿卜杜拉·本·阿卜杜勒-阿齐兹·阿勒沙特与会,使大会受益匪浅。沙特阿拉伯国王向大会介绍了2008年7月马德里世界对话会议的成果。

77. 在联合国总部,宗教间合作实现和平三方论坛继续定期举行会议,平均每隔一个月举行一次,交流在联合国开展宗教间合作的信息和看法。还向联合国各实体,例如儿童基金会和不同文明联盟发出邀请,请它们向论坛介绍它们与信仰组织的合作以及对宗教间对话的贡献。论坛工作由菲律宾担任主席、由教科文组织和联合国宗教非政府组织委员会组成的三方委员会指导。

78. 欧洲委员会于 2008 年 12 月在巴库举行了文化部长会议。会议的主题是把文化间对话作为在欧洲和邻国地区促进和平与发展的基础。
79. Anna Lindh 欧洲-地中海文化间对话基金会继续开展各种政府间活动。基金会是欧洲-地中海合作伙伴的一部分。欧洲-地中海合作伙伴是欧洲联盟与地中海以南 10 个伙伴国家达成的广泛政治协议。
80. 亚洲-欧洲会议继续加强文化与宗教间层面的工作，开展各种促进文化多样性的活动，2009 年 2 月在泰国举办宗教间文化青年夏令营。2009 年 9 月 22 日至 25 日在汉城举行了第五次宗教间对话。
81. 2009 年 6 月 2 日至 4 日，由伊斯兰教育、科学和文化组织以及法语国家国际组织倡议，在突尼斯政府的支持下，在突尼斯召开了不同文明对话和文化多样性国际会议。这次会议通过了一份宣言，强烈呼吁不同文明间开展对话，尊重文化多样性。
82. 2009 年 7 月 1 日和 2 日，在阿斯塔纳举行了第三次世界和传统宗教领袖大会。60 多个世界和传统领导人代表团以及主要国际组织的高级别代表出席了会议。大会通过了促进宗教间对话、相互理解和团结的呼吁（见 A/63/918-S/2009/341）。2008 年 10 月 17 日，哈萨克斯坦还在阿斯塔纳举办了“共同的世界：通过多样性取得进步”的部长级会议。会议通过了呼吁加强跨文化和不同文明间合作的《阿斯塔纳宣言》（见 A/63/512-S/2008/677）。
83. 在莫斯科大主教和全俄罗斯联邦基督教、犹太教、伊斯兰教宗教领导人 Kirill I 的倡议下举行了一次会议，会议通过了一份公报。公报宣布与教科文组织结成伙伴，设立一个宗教领导人高级别协商小组。
84. 不结盟国家运动宗教间对话及和平合作部长级特别会议定于 2009 年 12 月 1 日至 3 日在菲律宾马尼拉举行。这将是“不结盟国家运动研究通过不同信仰间对话和合作促进实现共同目标的第一次尝试”。
85. 世界宗教议会定于 2009 年 12 月在澳大利亚墨尔本举行会议，届时世界宗教和精神世界领导人和信仰者将汇聚一堂，在宗教间谅解与合作的范畴内，讨论和平、多样化和可持续性等问题。
86. 前南斯拉夫的马其顿共和国定于 2010 年召开第二次世界宗教和平大会。
87. 第三次亚洲-中东对话定于 2010 年在泰国举行，这次对话将努力促进两个区域的相互了解。

四. 审议宣布联合国为了和平而促进宗教间和文化间对话、了解与合作十年的可能性

88. 大会在第 63/22 号决议中, 请经社部经社理事会支助和协调办公室与教科文组织协调, 协助考虑宣布联合国为了和平促进宗教间和文化间的对话、了解与合作十年的可能性。为了完成这个任务, 秘书处与教科文组织协调合作, 开展协商, 努力收集各相关行为者的意见, 以便更好地评估“十年”有可能带来的益处, 以及该进程可能会引发的种种问题。本章介绍协商结果。

89. 支持和协调办公室与非政府信仰组织联盟协作, 争取宣布联合国为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作十年。来自各种传统和信仰的信仰间组织、信仰组织和重视价值观的组织在 2008 年初发起对建议的“十年”活动进行思考。2009 年 3 月, 在纽约奥西宁举行了一次会议, 正式成立了联盟, 确定提出“十年”的提案。支持和协调办公室参与了这次会议, 并向与会者简要介绍联合国在文化间和宗教间对话方面的作用, 特别是大会政府间进程的情况。3 月 4 日, 该办公室协助该联盟在联合国总部举办了一次午餐时间吹风会, 向会员国和民间社会行为者简要介绍了奥西宁会议成果。当天该办公室还协助联盟代表与联合国系统各机构进行互动。为方便参考, 经联盟同意, 有关“十年”的提案现已放在其网站上(<http://faithdecadeforpeace.net/>)。

90. 2009 年 4 月 8 日向会员国发出普通照会, 邀请它们提出对此事的看法, 并与会员国进行了协商。2009 年 5 月 26 日, 向在纽约的所有常驻代表发出延长答复期限的通知。在提出本报告时, 秘书处共收到 23 个会员国的答复。它们是: 巴林、白俄罗斯、巴西、布基纳法索、智利、哥伦比亚、丹麦、埃及、法国、圭亚那、印度尼西亚、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、秘鲁、菲律宾、大韩民国、俄罗斯联邦、塞内加尔、瑞士、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

91. 在会员国提交的答复中, 大多数都对宣布“十年”持积极的态度, 普遍认为对加强不同文化与宗教间对话与理解来说, 这是一个受欢迎的倡议。各国表示坚决支持尊重和容忍的价值观, 认为拟议发起的“十年”有助于在国际级别上促进打击极端主义。这项倡议还会有助于在 2010 年国际和睦年之后采取可持续行动, 支持宗教间和文化间对话。

92. 有人建议, 在宣布“十年”时, 还应当制订一项行动计划, 规定要实现的目标以及活动日历, 从而指导在国际和国家各级为取得具体成果开展工作。还有人建议, “十年”应促进会员国通过相关立法, 支持在这个领域中工作的机构, 在每个国家中设立一个负责这些问题的部门, 在宗教机构之间建立联系, 鼓励开展研究。

93. 一些会员国强调，应当使民间社会和大众媒介积极参与拟议宣布的“十年”，切实在社会中弘扬对话和容忍的价值观。
94. 会员国还提出了在审议该提案时应顾及到的一些关切。这些关切不仅仅涉及到倡议的内容，而且还涉及提出这个主张的背景和过程。
95. 关于其内容，一些会员国认为，联合国在宗教间对话方面的作用模糊不清，或值得怀疑，因为这种对话实际上是那些参与不同宗教和精神传统的个人的事情。后者为此发展了很多全球机构和工具。因此，政府机构和政府间机构的作用仅限于促成这种对话，促进制订适当的教育和社会文化框架，使个人能够顺利地参与这些活动。在这方面，一些国家强调尊重人权，包括信仰和言论自由，认为这是对话时机成熟的必要条件。
96. 由于宗教间对话是广泛的文化间对话和整个和平文化的一个层面，一些会员国认为，应当在广泛的文化框架内加强努力，而不要再另外提出一个信仰问题的倡议。还有必要确保对宗教间、文化间与文明间对话概念保持一致和共同的理解。
97. 至于目前的背景和拟采取的进程，一些会员国说，应当在联合国和相同领域中的其他国际倡议的范畴内，包括在教科文组织、不同文明联盟以及不同信仰间合作促进和平三方论坛工作的范畴内，来考虑拟议设立“十年”的问题。应当在这些倡议中找到相互关联点，形成合力，并在拟议的“十年”内，为其他倡议提供足够的空间。
98. 在会员国就这一提议采取行动之前，应当对“十年”的内容、目标和预期成果进行全盘考虑。这涉及到对正在实施的各项举措的成效进行审查。还建议就“十年”的可行性编写一份全面的研究报告。
99. 还有代表团认为，国际活动过多(2010年有4个国际年和9个正在进行的“十年”)削弱了这些活动的效果及其政治影响力。因此，应避免再指定一个新的国际纪念活动，应优先考虑在现有活动内开展具体活动。
100. 有的代表团对宣布这样一个“十年”的费用提出关切，另有代表团认为，在目前预算十分紧张的情况下，应把重点放在本组织的核心任务上。
101. 会员国的答复虽然数量不多，但证实它们对通过对话促进和平和相互谅解十分重视。他们还表示，还要作出更多努力，才能在政府一级就这个问题达成广泛共识。在这方面，会员国也许应在大会即将进行的审议期间，思考下列问题。
102. 秘书长认为，当务之急是确保联合国系统内的类似活动保持一致性和协调性。到目前为止，文化间、不同文明和宗教间问题是在联合国系统不同论坛和结构内审议的，这些问题多样而复杂，使非联合国行为者摸不着头脑，结果使其政治影响力受到限制。因此，必须确保拟议的“十年”与正在进行的活动挂钩，并相辅相成。由于在这方面已经宣布了一个国际十年和一个国际年，所以最好能够

首先评估取得的成果，汲取有助于未来活动的经验教训。鉴于为世界儿童建设非暴力与和平文化十年于 2010 年结束，其最后报告将有助于重点说明在后续机制内继续开展的活动。国际文化和睦年(2010 年)也有助于评价通过这些活动可取得哪些成就。其评估应能激励开展后续纪念活动，例如拟议的“十年”，而且可以明确指出可以邀请哪些行动者参与以及可以开展哪些活动。在这样做时，应参考不同文明联盟历届论坛的情况，这些论坛受益于会员国的大力支持。

103. 有可能为拟议“十年”添光加彩的活动，是为各种行为者在较长时期内开展的活动提供一个总体框架。在这种情况下，重点应更广泛，把这个问题所涉的各个层面包括在内，不论是文化、文明还是宗教方面。也许可以对“十年”的名称作相应的修改。“十年”的最终目的应比寻求和平更为广泛，应把联合国的三大支柱，即和平、人权与发展包括在内。明确支持联合国的总体目标有助于扩大动员各方就这项倡议采取行动。

104. 最后，还应强调教科文组织的作用及其关于这些具体问题的专门知识。在联合国系统内，它是专门负责在较大范畴内处理这些问题的独特机构，由处理文化问题的专业工作人员提供支持和服务。因此，未来的任何倡议都应承认教科文组织在这个领域中的领导作用，承认它具有调动联合国其他行为者的能力。

五. 结论

105. 对联合国来说，2010 年是文化间和宗教间对话内容最丰富的一年。联合国系统将纪念国际文化和睦年。教科文组织正为此活动拟定行动计划，行动计划将会激励后续机制。人们还指出，第 60/4 号决议规定，大会第六十五届会议还将考虑为不同文明间对话议程提供后续活动。考虑到在国际一级为促进文化间和宗教间对话采取了多种多样的各项举措，因此应尽量避免活动零零散散，支离破碎。大会也许应要求就这项倡议提出一份综合报告，供大会下一届会议审议，然后再就联合国宗教间和文化间对话十年的行动作出决定。